មជ្ឈមណ្ឌលខេមរសិក្សា
CENTER FOR KHMER STUDIES
CENTRE D'ÉTUDES KHMÈRES

Institut National des Langues et Civilisations Orientales
-
Centre d'Études Khmères

Bourses de recherche au Cambodge

LISTE DES PIÈCES À FOURNIR

(cocher les cases ci-dessous avant envoi du dossier)

( ) **1-Formulaire de candidature**

( ) 2-**Feuille destinée au rapporteur**

( ) **3-Descriptif du projet et bibliographie**

( ) **4-Copie des deux derniers diplômes obtenus**

( ) **5-Copie du rapport de soutenance de thèse (pour les post-doctorants)**

( ) **6-Curriculum Vitae**

( ) **7-Lettres de recommandation confidentielles directement de la part des recommandants par courriel à :**

fellowships@khmerstudies.org et mantelme@wanadoo.fr
(Vérifier auprès des recommandants qu'elles ont bien été envoyées)

*La date limite de dépôt des dossiers est le **30 novembre 2023** inclus.*

Les dossiers de candidature doivent être adressés scannés ou en format pdf, Word ou RTF par courrier électronique à :

fellowships@khmerstudies.org

ainsi qu'à M. Michel Antelme (mantelme@wanadoo.fr)

Institut National des Langues et Civilisations Orientales
-
Centre d'Études Khmères

Bourses de recherche au Cambodge
(Programme de bourses doctorales et post-doctorales)
2024-2025

Date limite : 30 novembre 2023

L'Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO) et le Centre d'Études Khmères (Center for Khmer Studies) ont l'honneur d'informer la communauté scientifique de la mise en place d'un programme de bourses de recherche sur les études khmères et du Cambodge. Ce programme est financé par la *Scaler Foundation,* une fondation privée à but non lucratif qui soutient l'éducation.

L'INALCO est un établissement public à caractère scientifique, culturel et professionnel, basé à Paris, sous tutelle du Ministère de l'Éducation nationale, de la recherche et de la technologie, et a pour vocation d'enseigner les langues de l'Europe centrale et orientale, de l'Asie, de l'Océanie, de l'Afrique et des populations aborigènes de l'Amérique, ainsi que la géographie, l'histoire, les institutions, la vie politique, économique et sociale des pays concernés.

Le Centre d'Études Khmères (CEK), basé à Siem Reap au Cambodge, est une institution internationale, non gouvernementale et à but non lucratif. Elle travaille en collaboration avec plus d'une trentaine d'institutions universitaires dans le monde, qui soutiennent les études et les recherches portant sur la société et la culture cambodgiennes. Par ailleurs, le CEK est membre du *Council of American Overseas Research Centers*, qui chapeaute une vingtaine d'institutions de recherche américaines et internationales dans le monde entier.

Ce programme de bourses de recherche a pour objet le développement des connaissances sur la société, la culture et l'histoire du Cambodge. Il vise à permettre à des étudiants-chercheurs français de niveaux doctoral et post-doctoral de pouvoir se rendre au Cambodge. Ce programme a également pour objectif d'aider les candidats à s'intégrer au sein de la communauté scientifique internationale et cambodgienne travaillant sur le Cambodge. Les bourses doivent couvrir en partie les frais de voyage et de séjour de recherche au Cambodge. Les candidats sélectionnés devront prendre contact avec le CEK au Cambodge.

Pour votre information, CKS s'intéresse en ce moment particulièrement aux sujets de recherche suivants: le développement urbain durable (résilience, vulnérabilité, mobilité, villes intelligentes, etc.), l'économie en transition (passage statut de « pays à revenu moyen inférieur » à « pays à revenu moyen »), microfinance, dette et moyens de subsistance (zones rurales et périurbaines), entrepreneuriat social et «investissement à impact social». Ou des sujets de recherche qui peuvent amener à impliquer les sciences du comportement. Vous pouvez donc les considérer pour votre future application. Ces sujets ne sont en aucun cas restrictifs et vous pouvez aussi nous soumettre d'autres sujets de votre choix.

Les candidatures pour mener des recherches au Cambodge s'appliquent aux catégories suivantes :

Bourses de recherche doctorales. Elles s'adressent aux chercheurs doctorants. Elles peuvent être de courte durée (à partir de 2 mois) jusqu'à un maximum de 11 mois et doivent leur permettre de mener à bien leurs recherches de terrain nécessaires à l'accomplissement de leur thèse doctorale. Les candidats doivent être de nationalité française. La bourse est également ouverte aux

ressortissants de l'Union européenne faisant leur doctorat au sein d'une université française qui peuvent justifier de leur l'intention de résider en France.

Bourses de recherche postdoctorales. Elles sont réservées aux candidats titulaires d'un doctorat ou de son équivalent. Elles peuvent être de courte durée (de 2 à 6 mois) ou de longue durée (jusqu'à 9 mois). Les candidats doivent être de nationalité française. La bourse est également ouverte aux ressortissants de l'Union européenne rattachés au laboratoire de recherche d'une université française ou à un institut de recherche supérieur français ou domicilié en France.

Le Président de l'INALCO
Jean-François Huchet

La directeur adjoint du Centre d'Études Khmères
Samedy Suong

Pour obtenir des renseignements complémentaires et/ou retirer un dossier de candidature, veuillez contacter :

Michel Antelme
Programme de bourses de recherche INALCO / CEK
Département Asie du Sud-Est, Haute Asie et Pacifique,
INALCO, Pôle des Langues et Civilisations
65 rue des Grands Moulins
75214 Paris cedex 13
France

Ou par courriel : fellowships@khmerstudies.org
et mantelme@wanadoo.fr

INSTRUCTIONS

La date limite de candidature pour la demande de bourse auprès de l'INALCO et du Centre d'Études Khmères est fixée au **30 novembre 2023** inclus. Les lettres de recommandation faites depuis l'étranger doivent être envoyées suffisamment à l'avance. Les candidats seront informés de la décision du comité de sélection **au début février 2024**.

Le candidat doit s'assurer que son dossier de candidature – comprenant le formulaire de candidature, la feuille destinée au rapporteur, le descriptif du projet, la bibliographie, trois lettres de recommandation, un *curriculum vitae* et copies des deux derniers diplômes, et du dernier relevé de notes universitaire (pour les bourses doctorales) ou du rapport de soutenance de thèse (pour les bourses post-doctorales) – soit expédié avant la date limite.

Un candidat ayant déjà obtenu une bourse INALCO/CEK (CKS) peut refaire une demande si les conditions suivantes sont remplies : 1) faire une demande au minimum trois ans après la fin de la recherche de terrain pour laquelle la précédente bourse a été allouée, 2) proposer soit une nouvelle recherche, soit une recherche dans la continuité de la précédente recherche, 3) avoir publié sous forme d'article ou de livre les résultats de la précédente recherche.

Les boursiers doivent prévenir l'INALCO et le CEK de toute autre bourse qui leur aura été accordée pendant la durée de validité de la bourse INALCO / CEK, ceci pouvant entraîner un réajustement de la somme allouée.

CRITÈRES D'ÉVALUATION

Le comité de sélection fera une évaluation de chaque candidature en examinant le descriptif du projet, le dossier universitaire et / ou professionnel et les lettres de recommandation. Les membres du comité de sélection viennent de disciplines universitaires différentes mais toutes liés aux études khmères, il est donc demandé au candidat d'expliquer la nature et l'importance de son projet en termes clairs et compréhensibles pour des personnes qui ne sont pas forcément spécialistes de sa discipline.

1.- Formulaire de candidature :

La candidature doit être envoyée par courriel (à partir de la page 7). Il doit être répondu à toutes les questions sur le formulaire même. Les renvois à des annexes ne seront pas pris en compte.

Veuillez sélectionner le type de bourse pour lequel vous désirez porter candidature.

Rappel :
Bourses de recherche doctorales. Elles s'adressent aux chercheurs doctorants. Elles peuvent être de courte durée (à partir de 2 mois) jusqu'à un maximum de 11 mois et doivent leur permettre de mener à bien leurs recherches de terrain nécessaires à l'accomplissement de leur thèse doctorale ainsi que d'acquérir une formation linguistique en khmer. Les candidats doivent être de nationalité française. La bourse est également ouverte aux ressortissants de l'Union européenne faisant leur doctorat au sein d'une université française qui peuvent justifier de leur l'intention de résider en France. Il est exigé du candidat d'avoir déjà des bases en langue khmère ou de s'engager à s'initier à la langue une fois sur place.

Bourses de recherche post-doctorales. Elles sont réservées aux candidats titulaires d'un doctorat ou de son équivalent. Elles peuvent être de courte durée (de 2 à 6 mois) ou de longue durée (jusqu'à 9 mois). Les candidats doivent être de nationalité française. La bourse est également ouverte aux

ressortissants de l'Union européenne rattachés au laboratoire de recherche d'une université française ou à un institut de recherche supérieur français ou domicilié en France.

Remarque : Les bourses ne sont accordées qu'à une seule personne et non pas à une équipe. Ainsi, le montant d'une bourse accordée à un candidat qui est membre d'un projet collectif sera équivalent à celle d'un candidat ayant soumis un projet individuel.

Dans le cas où vous êtes enseignant, veuillez préciser si vous êtes titularisé ou non.

Le résumé du projet doit être saisi sur le formulaire de candidature ainsi que sur les feuilles adressées aux rapporteurs.

Très important : Les candidats doctorants doivent faire apposer la signature de leur directeur de recherche sur la demande de candidature.

2.- Feuille destinée aux rapporteurs :

La feuille destinée aux rapporteurs doit leur fournir les informations essentielles à l'étude de chaque projet de candidature. Les trois principaux critères d'évaluation des candidatures sont : (1) la description du projet, (2) le parcours universitaire et / ou professionnel du candidat, (3) les lettres de recommandation.

3.- Descriptif du projet :

Toute candidature doit contenir un descriptif du projet présentant de manière concise la recherche que vous souhaitez entreprendre. Veuillez exposer clairement vos objectifs, l'importance scientifique de votre projet et son intérêt pour la/les discipline(s) concernée(s), la façon dont vous comptez entreprendre votre recherche et la méthodologie employée, les résultats escomptés ainsi que votre calendrier pour l'achèvement de votre projet. Veuillez mentionner dans le descriptif si votre projet nécessite de mener des recherches en dehors du Cambodge (et de la France), et/ou si vous prévoyez d'interrompre votre séjour au Cambodge pendant la durée de votre bourse. *(Votre proposition sera lue et évaluée par un comité composé de spécialistes représentant plusieurs disciplines. Veillez à ce que votre description soit énoncée dans un langage simple et clair.)*

L'exposé de votre projet ne doit pas dépasser six pages, en double interligne, marges de 2,5 cm. et corps de police de 12 points minimum. Au descriptif du projet doit être jointe une liste bibliographique d'au moins une page décrivant les sources et le type de d'informations que vous comptez exploiter durant la période de votre séjour de recherche au Cambodge.

4.- Copie des deux derniers diplômes obtenus :

Les candidats doivent impérativement fournir une copie des deux derniers diplômes universitaires obtenus. Les candidats aux bourses doctorales doivent également fournir une copie de leur dernier relevé de notes universitaire. Si les documents originaux sont dans une autre langue que le français ou l'anglais, ces derniers doivent être accompagnés d'une traduction officielle certifiée en français.

5.- Curriculum vitae :

Les candidats doivent également soumettre un *curriculum vitae* ne dépassant pas deux pages. Doivent y être mentionnées les publications importantes avec le nom de l'éditeur et la date de publication. Les citations d'articles et de monographies doivent être complètes. Si vous avez des publications qui sont le résultat de recherches antérieures soutenues par le CEK, veuillez les annoter d'un astérisque.

6.- Lettres de recommandation confidentielles :

Le candidat doit s'assurer de l'envoi de trois lettres de recommandation. Les répondants doivent connaître suffisamment le candidat et son projet de recherche pour pouvoir juger du projet ainsi que des compétences du candidat pour le mener à bien. Pour les candidats doctorants, l'une des lettres de recommandation doit émaner du directeur de recherche.

Il relève de la responsabilité du candidat de s'assurer que les lettres de recommandation soient envoyées dans les temps. Les lettres de recommandation étant confidentielles, elles ne doivent pas transiter par courriel par l'intermédiaire du candidat. Les recommandant doivent les envoyer directement par courriel à **fellowships@khmerstudies.org** et **mantelme@wanadoo.fr** ou bien par la poste à M. Michel Antelme. Il est vivement conseillé au candidat de faire les démarches nécessaires à la demande de ces lettres aussitôt qu'il est en possession des formulaires de candidature. *Toute candidature ne justifiant pas d'au moins deux lettres de recommandation à la date limite de dépôt des dossiers ne pourra être prise en compte.*

Veuillez bien vérifier que tous les documents de votre candidature correspondent aux pièces à fournir mentionnées dans la liste et renvoyer ladite liste avec le dossier complet.

*La date limite de dépôt des dossiers est fixée au **30 novembre 2023** inclus.*

Les dossiers de candidature doivent être adressés scannés ou en format PDF, Word ou RTF par courrier électronique à :

fellowships@khmerstudies.org

ainsi qu'à M. Michel Antelme (mantelme@wanadoo.fr)

Institut National des Langues et Civilisations Orientales
-
Centre d'Études Khmères de Siem Reap

Bourses d'études au Cambodge
(Programme de bourses doctorales et post-doctorales)
2024-2025

FORMULAIRE DE CANDIDATURE

NB. Les demandes doivent être dactylographiées ou saisies informatiquement.

Veuillez cocher le type de bourse sélectionné :

□ **Bourse de recherche doctorale**
□ **Bourse de recherche post-doctorale**

Prénom et nom:...	**Date de naissance: ...**
Sexe:	**N° de sécurité sociale:....**
Nationalité :…….	
Domicile permanent: ...	**Province or Capital Name: ...**
Zip:	**N° de téléphone ...**
Adresse postale: …….. **Zip:…… N° de téléphone: ……..**	
Adresse électronique (email) académique/institutionnel *:	**Adresse électronique (email) personnelle *: ……..**
Institution Name: ...	**Present status or title: ...**
Université :…..	**Votre statut actuel (étudiant, enseignant, etc.) : …….**
Département: ...	**N° de tel du secrétariat : ...**

Intitulé du projet

_____

<u>Résumé du projet en français (maximum 15 lignes)</u>

Titre et résumé du projet en anglais (maximum 15 lignes)

Expliquez les raisons motivant votre séjour de recherche au Cambodge :

Votre parcours universitaire (commencez par la date la plus récente) :

Université ou institution	Année universitaire	Diplôme obtenu	Date d'obtention	Domaine de spécialisation

Domaine(s) de spécialisation (a) Enseignement : _____

(b) Recherche : _____

Veuillez joindre à la fin du document un *Curriculum Vitae* de deux pages maximum, (y mentionner vos publications principales avec le nom de l'éditeur et la date de parution – les citations d'articles et de monographies doivent être complètes).

Spécialisations et bourses antérieures :

_____

_____

Bourses INALCO / CEK déjà obtenues *(indiquer les dates couvertes, les publications et/ou contributions lors de conférences faites dans le cadre de ces bourses)* :

_____

_____

Langues *(pour le khmer, indiquez votre niveau en lecture, écrit et oral) :*

_____

_____

Formation en langues étrangères *(indiquez quand et où vous avez suivi votre formation) :*

_____

_____

Si vous postulez pour une bourse de recherche doctorale, précisez si vous avez satisfait à toutes les conditions requises hormis la rédaction de votre thèse

_____

_____

Si vous postulez pour une bourse de recherche doctorale, veuillez joindre une copie de votre dernier relevé de notes universitaire. Si vous postulez pour une bourse de recherche postdoctorale veuillez joindre une copie de votre rapport de soutenance de thèse. Si les documents originaux sont dans une autre langue que le français ou l'anglais, ces derniers doivent être accompagnés d'une traduction officielle certifiée en français.

Recherches antérieures au Cambodge :

Dates	**Lieu de recherche**	**Objectif**

Recherches antérieures en-dehors du Cambodge :

Dates	**Lieu de recherche**	**Objectif**

Parcours professionnel (commencez par votre dernière expérience professionnelle) :

Dates	**Position**	**Institution / Projet / Entreprise**

Veuillez inscrire ci-dessous les noms, qualités et adresses des trois personnes à qui vous demandez une lettre de recommandation. Ces répondants doivent être qualifiés pour se prononcer sur votre habilité à conduire des recherches au Cambodge, sur votre parcours universitaire et professionnel ainsi que sur le projet proposé dans la présente demande. Pour les doctorants, l'une des lettres doit être rédigée par le directeur de recherche.

N.	Nom	Qualité	Institution
1			
2			
3			

Les candidats aux bourses doctorales doivent préciser le nom et la qualité de leur directeur de recherche ainsi que l'institution dont ils relèvent :

_____

Signature du directeur de recherche _____ Date _____

Tout dossier de candidature doit impérativement comprendre une description du projet de recherche (dactylographié ou saisi informatiquement) décrivant en détail les recherches que vous comptez effectuer. Expliquez clairement les motifs pour lesquels vous souhaitez entreprendre ces recherches, l'intérêt scientifique de votre sujet, votre méthodologie, les résultats escomptés ainsi qu'un calendrier de travail. Y joindre également une bibliographie d'au moins une page décrivant les sources et le type de d'informations que vous comptez exploiter durant la période de votre séjour de recherche au Cambodge.

L'exposé de votre projet ne doit pas dépasser six pages, en double interligne, marges de 2,5 cm. et corps de police de 12 points ou plus.

Veuillez également fournir les renseignements suivants :

1. Nombre de mois pour lesquels vous demandez le concours de l'INALCO et du CEK :

_____

2. Nombre total de mois nécessaires à l'achèvement de votre recherche au Cambodge :

_____

3. Autres bourses et aides financières que vous demandez dans le cadre de votre présent projet :

_____

4. Soutien financier de votre institution et/ou autres sources financières (à l'exclusion de la bourse l'INALCO et du CEK) durant la période couverte par la bourse – *veuillez préciser ces sources et leur montant :*

_____

5. Lieu(x) / site(s) de recherche au Cambodge :

_____

_____

6. Ville principale où vous comptez vous installer durant votre séjour :

_____

7. Souffrez-vous de maladies qui peuvent nécessiter un suivi médical particulier pendant votre séjour au Cambodge ? _____

Si oui, veuillez fournir des précisions :

_____

Signature du candidat : _____ Date : _____

(Signature électronique acceptable)

La date limite de dépôt des dossiers est fixée au 30 novembre 2023 inclus.

Les dossiers de candidature doivent être adressés à :

Les dossiers de candidature doivent être adressés scannés ou en format PDF, Word ou RTF par courrier électronique à :

fellowships@khmerstudies.org ainsi qu'à M. Michel Antelme (mantelme@wanadoo.fr)

Institut National des Langues et Civilisations Orientales
-
Centre d'Études Khmères

Bourses de recherche au Cambodge

FICHE DE NOTATION DESTINÉE AU RAPPORTEUR (Veuillez ne pas le convertir en version PDF)

NOM DU RAPPORTEUR _____

A l'attention du candidat : **Veuillez saisir ci-dessous les informations vous concernant et renvoyer cette feuille avec votre demande de bourse.**

Nom du candidat : _____

Intitulé du projet : _____

Lieu de résidence proposé au Cambodge : _____

Université/ Institution : _____

Position actuelle: _____

Catégorie de bourse **: ___ Doctorale ___ Post-doctorale**

Résumé du projet à remplir par le candidat (doit tenir dans l'espace ci-dessous. Ne pas ajouter de pages supplémentaires) :

A l'attention du rapporteur :

Veuillez noter les éléments du présent dossier (énumérés ci-dessous) en adoptant l'échelle de notation suivante : 5 = excellent, 4 = bon, 3 = passable, 2 = insuffisant, 1 = irrecevable. Le rapporteur peut ajouter un demi-point (0,5) à sa notation. La moyenne des notes finales des rapporteurs sera établie pour chaque dossier.

Projet : _____ Niveau universitaire / Expérience professionnelle : _____

Lettres de recommandation : _____

NOTE FINALE : _____

Commentaires :

À l'attention du rapporteur : Veuillez renvoyer cette fiche par courriel à Michel Antelme avant le 30 novembre 2023